

## Dansk-Kinesisk Forenings 26. generalforsamling

Generalforsamlingen blev afholdt på Onkel Danny Plads 9, tirsdag den 13. februar 2024, kl. 18.00.

Referat godkendt af formand, Kjeld Allan Larsen og dirigent Søren Kjeldsen-Kragh via email den 26. februar 2024.

### Dagsorden med referat

#### Punkt 1. Valg af dirigent og referent.

Generalforsamlingen valgte Søren Kjeldsen-Kragh som dirigent og Peter Skov som referent.

Dirigenten konstaterede først, at generalforsamlingen var lovligt indkaldt ifølge vedtægterne og bemærkede derefter vigtigheden af at få godkendt referatet af dirigenten hurtigst muligt efter afholdelse af generalforsamling.

Der var i alt 17 deltagere på generalforsamlingen inklusiv 5 bestyrelsesmedlemmer (formand Kjeld, kinabladredaktør Jørgen, sekretær Jannie, kasserer Peter og menigt bestyrelsesmedlem Anna).

#### Punkt 2. Fremlæggelse af bestyrelsens beretning

Beretningen blev fremlagt af formand Kjeld Allan Larsen. Beretningen blev godkendt af generalforsamlingen. Se Bilag A.

#### Punkt 3. Fremlæggelse af årsregnskabet

Årsregnskabet blev fremlagt af kasserer Peter Skov. Årsregnskabet blev godkendt af generalforsamlingen.

Se bilag B.

#### Punkt 4. Behandling af indkomne forslag og kommentarer

Der var ingen indkomne forslag.

#### Punkt 5. Arbejdsprogram og budget for 2024

Arbejdsprogrammet for 2024 findes i bilag C.

Budget for 2024 findes i bilag D.

Generalforsamlingen godkendte arbejdsprogrammet og budgettet med den modifikation, at kontingentet ikke skulle forhøjes i 2024, hvilket reducerer forventede indtægter for 2024. Se også punkt 6.

## Punkt 6. Fastsættelse af kontingent for 2024

Bestyrelsen fremsatte forslag om en forhøjelse af kontingentet på 10% for alle medlemstyper undtagen studerende.

Forslaget faldt efter afstemning med 9 stemmer imod, 4 stemmer for og 4 afstod fra at stemme.

Flere medlemmer udtrykte den holdning, at bestyrelsens begrundelse for forslaget (inflation samt konstant kontingent over mange år) var mangelfuld, da foreningen både råder over formue og budgetterer med overskud.

Den nyvalgte bestyrelse vil drøfte kontingentforhøjelse og eventuelt fremsætte forslag på generalforsamling 2025.

## Punkt 7. Valg af bestyrelse og suppleanter

Generalforsamlingen valgte bestyrelsen for 2024 den består af syv medlemmer og to suppleanter:

- Cheni Marquard Foo, valgt som bestyrelsesmedlem på generalforsamlingen
- Tianshu Liu, valgt som bestyrelsesmedlem på generalforsamlingen
- Bolette Thomsen, valgt som bestyrelsesmedlem på generalforsamlingen
- Kjeld Allan Larsen, ikke på valg
- Jannie Ørsted Nielsen, ikke på valg
- Peter Skov, ikke på valg
- Jørgen Delman, ikke på valg
- Lucie Got, valgt som suppleant på generalforsamlingen
- Tage Vosbein, valgt som suppleant på generalforsamlingen

Bestyrelsen takker:

Yasmin Liu, udtrådt af bestyrelsen

Anna Davidsen Buhl, udtrådt af bestyrelsen

## Punkt 8. Valg af revisorer og suppleant uden for bestyrelsen

Anker Scherning (revisor), genvalgt på generalforsamlingen

Carsten Gyrn (suppleant til revisor), genvalgt på generalforsamlingen

## Punkt 9. Eventuelt

Ingen emner til eventuelt.

Dirigent Søren Kjeldsen-Kragh lukkede generalforsamlingen 2024 ca. kl 19:15 og takkede for god ro og orden.

## Bilag A Beretning for året 2023

Dansk-Kinesisk Forenings 26. generalforsamling - den 13. februar 2024

Beretning for året 2023

### **25-års jubilæum – dialog og forsoning;**

Bruddet mellem to lokalafdelinger af Venskabsforbundet Danmark-Kina – VDK Dansk-Kinesisk Forening af 1999 blev oprettet på en generalforsamling i København den 25. januar 1999, dvs. at vi i år 2024 kan fejre foreningens 25. års jubilæum.

Generalforsamlingen blev afholdt på baggrund af et dramatisk brud mellem de to lokalafdelinger under VDK i henholdsvis København og Århus. Jeg fungerede som formand for og Julie Schrøder, senere Brink, var næstformand for VDK inden bruddet. Forud for bruddet afholdt Københavns lokalforening af VDK samme aften en generalforsamling, hvor forsamlingen besluttede sin udmeldelse af VDK.

Foreningen i Aarhus hedder nu "Danmark-Kina", mens vi tog navnet Dansk-Kinesisk Forening. Gennem årene har der ikke været samarbejde mellem foreningerne. Undertegnede har to gange forsøgt at søge samarbejde med Aarhus foreningen, senest i 2023, men uden held (se Bilag 1, som er medtaget her, så medlemmerne kan forstå vores historie).

### **Bestyrelsens arbejdsindsats**

Den nuværende bestyrelse omfatter syv personer tillige med to suppleanter. På generalforsamlingen i februar 2023 genvalgte Peter Skov, Jannie Ørsted Nielsen, Jørgen Delman og Kjeld A. Larsen som bestyrelsesmedlemmer fra den afdgående bestyrelse, mens Tage Vosbein, Yasmin Liu Johansen og Anna Davidsen Buhl sad over i bestyrelsen, idet bestyrelsesmedlemmer vælges for en to-årig periode. Liu Tianshu og Lucie Got blev indvalgt som suppleanter. Anker Schjerning blev genvalgt som revisor og Carsten Gyrn som revisorsuppleant. På det første bestyrelsesmøde konstituerede bestyrelsen sig med undertegnede som formand, Peter som foreningens kasserer og Jannie som foreningens sekretær og Web-bestyrer. En redaktion for Kinabladet blev nedsat med Jørgen, Tage, Anna, Mette Brøndum og Kjeld som medlemmer og med Jørgen som ansvarshavende redaktør. Foreningens arrangementsgruppe etableredes med Peter, Kjeld, Tianshu og Lucie som medlemmer. Jannie bestyrer foreningens Facebook side, linkedIn profil og varetager opgaven med udsendelse af Nyhedsbreve og bestyrer af hjemmesiden.

Det er i højere grad lykkedes at få sammensat en bestyrelse af både veteraner og yngre personer med interesse for Kina, men med Annas udtræden af bestyrelsen skal vi igen mere aktivt finde nye unge kandidater. Bestyrelsen har gennem året afholdt fire møder, i månederne marts, juni, november og januar. Bortset fra et zoom-møde i januar, afholdtes møderne som fysiske møder med indtagelse af et fælles måltid. Det vedtagne arbejdsprogram fra generalsamlingen har været ledetråden i bestyrelsens arbejde. De gennemgående temaer til drøftelse og planlægning har været Kinabladet, de offentlige arrangementer og kommunikationskanalerne til omverdenen. I bestyrelsen er vi enige om, at det er nyttigt for vores arbejde at vi løbende diskuterer udviklingen i Kina, herunder hvad der skrives i medier og tidsskrifter. Interessen for Kinas ældgamle historie, udviklingen i Kina i dag og forbindelserne mellem Danmark og Kina er de

interessefelter, som binder bestyrelsen sammen. Bestyrelsen har udvist interesse for at samarbejde med kinesiske foreninger i Danmark.

## **Medlemskab**

Ved årsskiftet 2023/2024 optaltes i alt 191 betalende medlemmer og abonnenter. Det er en mindre fremgang på i alt 7 sammenlignet med sidste år. Medlemstallet fordeler sig på 57 almindeligt betalende medlemmer og abonnenter, 24 (2x12) almindeligt betalende par, 54 studerende og pensionister, 46 (2x23) pensionerede par, 10 kollektive medlemskaber og 2 æresmedlemmer. Bestyrelsen er af den opfattelse, at den større spredning af Kinabladet til foredragsholdere og tidsskriftets skribenter vil bidrage til en styrkelse af medlemstal og abonnement på Kinabladet.

Som alle andre foreninger står vi over for en generel tendens blandt unge til ikke at engagere sig i foreningers arbejde. Men via de yngre bestyrelsesmedlemmers og redaktionens indsats har vi fået en større kontaktflade til yngre mennesker med Kinainteresse. Det er en vigtig opgave for en nyvalgte bestyrelse at arbejde med og finde løsninger på medlemsrekruttering.

Det er bestyrelsens opfattelse, at en forening alene kan erhverve nye medlemmer via sit aktivitetsniveau og via målrettet kommunikation om aktiviteterne til omverdenen. Så det er her vi skal satse.

Kommunikationen til omverdenen foregår via sekretariatet, via vores medlemsblad Kinabladet, via lejlighedsvis udsendelse af Nyhedsbreve, via vores hjemmeside og endelig via de sociale medier. Alle de nævnte platforme er nødvendige. Foreningens hjemmeside er blevet forbedret igennem de senere år og kan findes på adressen [www.dansk-kinesisk.dk](http://www.dansk-kinesisk.dk). Vi skal blive endnu dygtigere til at målrette kommunikationen mod et potentielt interesseret publikum.

## **Kinabladet**

Grundlaget for udgivelsen af Kinabladet har altid været den årlige støtte fra S.C. Van Fonden. I november 2023 søgte vi om et inflationskorrigeret beløb på 55.000 kr. – tillige med eget budgettilskud på 8.000 kr. via medlemmernes kontingentindbetaling - til udgivelse af årgang 2024 med planlagte tre numre. Til vores store glæde blev vores ansøgning imødekommet med et beløb på 50.000 kr., lidt mindre end det ansøgte beløb, så vi står ikke helt så godt udrustet økonomisk til udgivelse af Kinabladet i år. Fra generalforsamlingen skal endnu engang lyde en varm tak for donationen fra S.C. Van Fonden. Samtidig har vi forhandlet med vores trykker Jørn Thomsen Elbo A/S om en reduktion af omkostningerne for udgivelse af Kinabladet. Omkostningsreduktionen har først og fremmest betydet, at vi har måttet give køb på papirkvaliteten. Kinabladets reducerede vægt har samtidig betydet besparelser på portoen.

Redaktionen består nu af hele otte personer, hvoraf fire fra bestyrelsen: Jørgen, Kjeld, Tage og Anna. Mette Brøndum har været medlem af redaktionen siden maj 2021. Desværre fratræder Anna både bestyrelse og redaktion i 2024. Der skal lyde en stor tak til Anna for hendes flotte indsats i både bestyrelse og redaktion. Fra Kinabladet Nr. 89 overtog Jørgen jobbet som ansvarshavende redaktør fra Kjeld. Mettes indsats i redaktionen har klart styrket den redaktionelle og journalistiske bearbejdning af Kinabladet. Mette er bl.a. journalist, og journalister har tidligere i Kinabladets historie spillet en stor rolle for fremskaffelse og bearbejdning af læseværdigt stof til Kinabladet.

Arbejdet med at finde nye redaktionsmedlemmer har ført til hele fire nye medlemmer fra slutningen af 2023: adjunkt ved Institut for tværkulturelle og regionale studier Bo Ærenlund Sørensen, to studerende fra Kinastudier Bolette Thomsen og Sørine Margrethe Laursen Seilund og endelig Cheni Marquard Foo,

cand.mag. i Kinastudier og leder af kulturhus Union på Nørrebro. Det betyder en yderst efterspurgt foryngelse af redaktionen.

Redaktionens arbejde består først og fremmest i at fremskaffe artikler fra personer med indsigt i og viden om kinesiske forhold og dansk-kinesiske relationer, at holde de potentielle skribenter i ørerne med henblik på at aflevere lovede artikler inden for de fastlagte deadlines, fordele den redaktionelle bearbejdning af artiklerne mellem redaktionsmedlemmerne og endelig at foretage den nødvendige korrekturlæsning inden overgivelsen til vor trykker. Redaktionen har nu udarbejdet en fælles skabelon til nytte for skribenterne, hvad angår artiklernes længde, illustrationsmateriale, manchetter etc.

Det lykkedes som planlagt at få udgivet - og betalt for - tre numre af Kinabladet i 2023, Nr. 91 til Nr. 93. Redaktionen satser på en mangfoldighed af temaer om det moderne såvel som det historiske Kina. Kinabladet har fået ny lønnet grafiker, Mette Plesner, som overtog den grafiske tilrettelæggelse fra layouter Holger Dahl fra Kinabladet nr. 93. Der skal lyde en stor tak til Holger for hans flerårige indsats som layouter. Redaktionen har - og vil fortsat - engagere sig i bladets layout, forløbet af artikler, brugen af illustrationer o. lign.

Foreningen har oprettet et digitalt arkiv på hjemmesiden med udgivne nr. af Kinabladet, og bestyrelsen har besluttet fortløbende at lægge indholdsfortegnelsen for de tre senest udgivne numre på foreningens hjemmeside, inden udgivelserne endeligt lander i det digitale arkiv. De seneste to numre af bladet er kun for medlemmer, men derefter er numrene offentligt tilgængelige. Redaktionen lancerer hvert nummer med en gratis artikel. Offentlige arrangementer Arrangementsgruppen med ansvar for kontakt med potentielle foredragsholdere og gennemførelse af arrangementerne består af Tianshu Liu, Lucie Got, Peter Skov og undertegnede. Peter Skov står for kontakten til Forsamlingshuset på Onkel Dannys Plads.

Ifølge Arbejdsprogrammet for 2023 skal foreningen gennemføre mindst 8 offentlige arrangementer: Gennemførelse af mindst 8 offentlige arrangementer i 2023. I den sammenhæng vil bestyrelsen også afsøge flere muligheder for samarbejde omkring arrangementer med herboende kinesiske foreninger. Arrangementsgruppen konstitueres med en koordinator og der laves en beskrivelse af proces omkring arrangementer, så alle medlemmer af bestyrelsen kan deltage aktivt i arrangementerne.

Der tilstræbes en diversificering af arrangementerne - som i foråret 2023 - så de ikke alene begrænser sig til foredrag. Vi afholdt i alt 11 arrangementer i løbet af 2023. Af dem blev kun fire afholdt som foredrag i form af fysiske møder på foreningens traditionelle mødested Forsamlingshuset på Onkel Dannys Plads. Tre arrangementer var rundvisninger på forskellige lokaliteter, og de sidste fire inddrog medlemmerne i forskellige aktiviteter. Et enkelt arrangement måtte vi desværre aflyse for sent. Spektret af oplysende, debatskabende, oplevelsesrige og inddragende arrangementer fremgår af følgende oversigt:

Torsdag den 26. januar: omvisning ved kunsthistoriker Nanna Gro Henningsen på udstillingen "Stepping Out! Female Identities in Chinese Contemporary Art", på Kunststudstillingen Gl. Strand.

Onsdag den 22. februar: "Kina-poker - Lær Verdens populære kortspil på en aften" – Introduktion ved Jørgen Delman plus praksis, i Forsamlingshuset.

Onsdag den 15. april: rundvisning på Vestre Kirkegård i anledning af Qing Ming ved Kjeld Allan Larsen.

Tirsdag den 16. maj: foredrag ved Tabita Rosendal, ph.d.-studerende på Centrum för Öst- och Sydöstasienstudier ved Lund Universitet "Kinas silkevejsinitiativ i Syd- og Østasien; Nye veje og udfordringer i Sri Lanka", i Forsamlingshuset. Tirsdag den 15. juni: "Kinesisk madlavning – Lær at lave de lækreste jiaozi på en aften" – instruktion ved Xiang Guo og Peter Skov, i Forsamlingshuset.

Søndag den 18. juni: Deltagelse i Dragebådsfestival, herunder i dragebåds konkurrencen med Christian Mourier Havrehed som rorgænger, hos Københavns Roklub i Sydhavnen.

Torsdag den 7. september: Middag for medlemmer på Mudan Restaurant på Dirch Passers Allé på Frederiksberg.

Tirsdag den 26. september: Foredrag ved Henrik Bjørn, mag.art. i etnografi og socialantropologi og exam.art. i Østasien Områdestudium "Taiwan off the beaten track – Oplevelser på en måneds cykeltur rundt om Taiwan", i Forsamlingshuset.

Torsdag den 26. oktober: "Kinesisk kultur – Te og kalligrafi", rundvisning ved direktør Zheng Wen og deltagelse i te-ceremoni og kalligrafi praksis på China Cultural Center in Copenhagen på H.C. Andersen Boulevard 36.

Tirsdag den 21. november: Foredrag ved Holger Dahl, arkitekt og kunstog arkitekturredaktør ved Berlingske Tidende "Tom Kristensen og Kina", i Forsamlingshuset.

Onsdag den 13. december: "Mahjong aften": introduktion og instruktion ved Mahjong Danmark, foreningen for danske mahjong-spillere og efterfølgende spil, i Forsamlingshuset

Vi er meget tilfredse med foreningens foredragssted, Forsamlingshuset på Onkel Dannys Plads, da det er centralt beliggende og generelt kendt som stedet for vores arrangementer. Efter at vi fik løst opgaven at blive anerkendt som almen oplysende forening af Københavns Kommune, er arrangementer i netop Forsamlingshuset desværre blevet fjernet af listen over forsamlingshuse med fordelagtig pris for leje – lokalet er simpelt hen for dyrt for os. Arrangementerne har – med enkelte undtagelser - været velbesøgt, bl.a. fordi vi så småt har genoplevet, at gymnasieelever med deres lærere i kinesisk er mødt frem til foreningens foredragsaftener.

Som i tidligere år har vi hele året annonceret møderne i Kinabladet, på hjemmesiden dansk-kinesisk.dk, via udsendelse af vores Nyhedsbrev, en opgave som er blevet varetaget af foreningens web-manager Jannie Ørstend Nielsen, og tillige på Facebook og en webprofil på LinkedIn, hvor foreningen kan udbrede kendskabet til vores møder målrettet erhvervsfolk. Vi er klar over, at opmærksomheden skal rettes mod formodede målgrupper for de enkelte foredrag, men vi har ikke altid haft overskud til at løse denne opgave. Koordinationen af arrangementsgruppens møder varetages af foreningens formand, idet det ikke endnu er lykkedes at finde en afløser som gruppens tovholder.

Bestyrelsen har i en årrække betegnet de månedlige foredrag og arrangementer i regi af Dansk-Kinesisk Forening som et vigtigt aktiv, hvor en lang række alsidige og væsentlige temaer vedrørende Kina foredrages på dansk i et åbent forum - og den position er der rigtig god mening i at udfolde og værne om.

Indsamling og bearbejdning af materiale om de dansk-kinesiske foreningers historie. I arbejdsprogrammet for 2023 står følgende passus: "Bestyrelsens formand har i mange år arbejdet med indsamling af materiale om de danske Kinaforeningers historie. Han har foreslået at lave en dedikeret portal for materialet i foreningens regi. Bestyrelsen vil diskutere mulighederne for at lave et bæredygtigt projekt."

De flere tusind indsamlede sider fra en lang række arkiver og bearbejdning af arkivalierne har gået for sig i nogle år, og arbejdet fortsætter. På et seneste møde mellem det ny redaktionsmedlem Bo Ærenlund Sørensen, Jørgen Delman og undertegnede blev drøftet forskellige muligheder for placering af materialet, en mulig aflønning af en studerende til varetagelse af en videreførelse af arbejdsindsatsen og en mulig brug af materialet i forbindelse med de studerendes akademiske opgaver.

Bo Ærenlund Sørensen og undertegnede vil fortsætte med at se på, hvilke platforme, der kan udnyttes. Fra harens år i 2023 til dragens år i 2024 Det kinesiske nytår falder på anden nymåne efter vintersolhverv. Så fra den 10. februar trådte vi ind i dragens år, nærmere betegnet træ dragens år. Da den kinesiske kalender beskriver en 60-års cyklus, skal vi tilbage til 1964 for at genfinde et træ dragens år. Nu er Dansk-Kinesisk Forening jo ikke født i hverken 1964 eller 2024, og en forening er ikke en person, men derfor kan det jo være interessant nok at kaste et blik på en af flere beskrivelser om træ dragens personlighed, som kan læses på nettet [link](#)

”Trædrager de er kendt for deres motivation og karriere - orientering. Deres ambitioner er høje, og deres ideer er ofte revolutionerende. I modsætning til andre drager, der betragtes som stolte og arrogante, skiller Wood Dragon sig ud for sin beskedenhed. På trods af deres lederposition kan de lide at omgive sig med betroede rådgivere. Når Trædragen kommer ind i rummet, tiltrækker den opmærksomhed. Deres magt og succes er ubestridelig, selv i risikable forretningsforetagender. Deres mytiske charme er simpelthen fantastisk!” Kjeld A. Larsen, Formand - Januar 2024

#### Bilag A1

Bilag Dansk-Kinesisk Forenings historie og forholdet til det officielle Kina Bruddet mellem de to lokalafdelinger af VDK i henholdsvis Aarhus og København har sin rod i massakren i Beijing – og i øvrigt i andre kinesiske provinshovedstæder - natten mellem den 3. og 4. juni 1989. De to lokalforeningers reaktionsmønstre var yderst forskelligt efter massakren. Men brudperioden var lang, i alt 10 år. På et pressedækket stormøde den 20. juni 1989, organiseret af lokalafdelingen i København, præsenterede jeg fem mulige handlingsmønstre for en fremtidig venskabsforening. De fem mulige løsninger blev nedfældet i referatet således: ”Vort dilemma i den nuværende situation ligger i vor formålsparagraf, der 1/ siger, vi skal styrke venskabet mellem de to folk 2/ siger, vi skal gøre det ved at udvide forbindelserne mellem Danmark og Folkerepublikken Det bliver i den nuværende situation modsigelsesfuldt, vi kan ikke være med til at udbrede regimets løgne. Kjeld beskrev, hvad vi og Århusafdelingen har gjort til nu, de noget forskellige holdninger og opstillede vore fremtidige muligheder i fem punkter: 1/ vi kan opløse forbundet. Det kræver to generalforsamlinger m.m. Alle aktiver ender i Kgl. Bibliotek.

2/ vi kan omdanne til ”solidaritetsforening”, dvs. støtte dem, der nu er i klemme, men sådan to foreninger er startet, i Århus og København. 3/ VDK kan protestere, men ellers forsætte som før = Århusmodellen 4/ VDK kan protestere, søge kontakt med søsterorganisation (Det kinesiske folks selskab til venskab med fremmede lande, Duiwai Youxie), modtage materiale, men selektivt udvælge, hvad vi distribuerer. Vanskeligt, men på lang sigt måske nyttigst. Vil medføre faldende indtægter, faldende aktivitetsniveau, sikkert ikke mulighed for at lave blad – og hvad er vi så som forening? 5/ VDK kan fortsætte som før, men uden officiel kontakt til styret, og hvad så? Der er kort sagt ikke nogen klar Københavnermodel.” Efter ti års trakasserier valgte København som sagt at udmelde sig af VDK og oprette en ny forening med navnet Dansk-Kinesisk Forening, altså et navn, hvor ordet venskab var strøget. Det der slog hovedet på sømmet var, at Julie også ønskede at være formand for VDK, men Århusmodellen var for os et legitimitetsspørgsmål i forhold til medlemmerne og det omgivne danske samfund. Alle tidligere formænd støttede løsrivelsen. Kjeld Allan Larsen blev valgt som den første formand i perioden 1999- 2001. Kinabutikken i København var blevet nedlagt, og foreningens sekretær Gudrun Lindhardt styrede foreningen fra sin lejlighed i Istedgade med materialerne fra den nedlagte butik under sin seng. Gudrun blev den næste formand i vor forening, afløst af senere hen af Jette Mecklenburg, dernæst Pia Sindbjerg, i en mellemliggende periode 2002-2006 blev Kjeld Allan Larsen igen valgt til formand for endeligt at påtage mig roret endnu engang fra 2017-2023. Forholdet og manglende forsoning med VDK

I forbindelse bruddet måtte Dansk-Kinesisk Forening aflevere et omfattende arkivmateriale til Århus. Arkivmateriale for perioden 1952-1989 blev for et par år siden afleveret til Rigsarkivet i Viborg og dermed gjort delvist tilgængeligt for offentligheden. Århus afdelingen opretholdt strukturen som en landsforening med tilhørende generalforsamling, overtog tidsskriftafdelingen med abonnement på kinesiske tidsskrifter og fortsatte med at udgive tidsskriftet Danmark-Kina. Kinabutikken i Århus og rejsebureauet har af økonomiske grunde siden hen måtte lukke. Det er ikke altid tilfældet, at tiden læger alle sår. Uoverensstemmelserne mellem de to foreninger har åbenbart været så dybe, at en dialog og eventuel forsoning har været udelukket. Begge foreninger udgiver et tidsskrift, henholdsvis Danmark-Kina (VDK, nu omdøbt til Danmark-Kina) og Kinabladet (DKF). Begge blade kan kun realiseres via støtte fra den samme donor S.C. Van Fonden. Efter anmodning fra S.C. Van-fonden om en sammenlægning af de to støttede blade forsøgte DKF at etablere et dialogmøde med Århus. Det blev til et meget kortvarigt møde mellem de to redaktioner, fra Kinablades side med redaktør Flemming Poulsen i spidsen og Julie Brink fra Danmark-Kina. En sammenlægning blev kategorisk afvist af Julie Brink. I december 2023 forsøgte DKF's formand sig med et forsoningsudspil over for Julie Brink, som fejrede sin 70-års fødselsdag. Lykønskningen blev modtaget positivt. DKF's formand fulgte op på responsen med følgende forslag: "Fredag den 22. december: Kære Julie Det er ret forunderligt, at vores to foreninger kan udgive så flot redigerede og velinformerende tidsskrifter om Kina i så lille et land som Danmark, og med samme sponsor. Vi må jo nødvendigvis – i et vist omfang – trække på de samme forfattere.

Jeg vil forslå, at vi to kommer på hindens liste over modtagere af henholdsvis Danmark-Kina og Kinabladet, om det så skal være via et abonnement eller blot på en gratisliste. "Abonnementet" kunne så også omfatte vor ny redaktør Jørgen Delman. Jeg vedhæfter til en start det seneste nr. af Kinabladet. Min Mette har i dette nr. overtaget posten som bladets grafiker." De bedste hilsener Kjeld" Julies svar kom den 28. december med følgende ordlyd: Kære Kjeld Desværre, det er vi ikke interesseret i. Vi finder selv vores skribenter uden at skel til jeres blad. Godt nytår Julie" Det var jo et ikke-svar på mit forslag om blot at sende hinanden de respektive tidsskrifter. Forholdet til Duiwai Youxie, den kinesiske ambassade og på det seneste China Cultural Center Dansk-Kinesisk Forenings forbindelser til det officielle Kina befinder sig på et meget beskedent niveau. Formanden modtager tidsskriftet Voice of Friendship, Yousheng, som udgives ca. fire gange om året af The Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries. Der er ikke blevet udvekslet nytårshilsener i mange år. Forholdet til den kinesiske ambassade i København har været udsat for mange ned- og opture, flere år med manglende invitationer blev efterhånden afløst af invitationer, specielt til de tre årlige markeringer: fejring af kinesisk nytår, markering af PLA's fødselsdag den 1. august og fejring af oprettelsen af Den kinesiske Folkerepublik den 1. oktober. Formandens deltagelse i disse arrangementer har været meget nyttige, dels i form af en anerkendelse af DKF's eksistens, men primært som et mødested, hvor der kan laves aftaler med øvrige gæster om artikler til Kinabladet og som oplægsholder på et af DKF's offentlige møder. Da invitationer udeblev i 2023, kontaktede formanden ambassaden og udbad sig en forklaring. Formanden fik senere en undskyldning: det var en fejl. Og ved en frokostinvitation fra political counsellor Yang Xiaorong, ledsaget af dansktalende attaché Liu Puyuan på Restaurant Mudan i begyndelsen af november blev alle mulige samtaleemner bragt på bane, men ambassadens repræsentant bragte ikke emnet om en ændret relation til vores forening på banen. Det var et civiliseret møde mellem to ligeværdige parter. Via foreningens suppleant til bestyrelsen Tianshu Liu fik vi udvirket en kontakt til China Cultural Center in Copenhagen på H.C. Andersen Boulevard. Det blev i form af en invitation af medlemmerne til en demonstration af te-ceremoni og demonstration af kalligrafi og kalligrafisk træning. Direktør Zheng Wen viste rundt i et sandt fotogalleri af kulturelle udfoldelser i Peking. Det viste sig, at han som ferm fotograf havde taget alle fotos selv. Det ser ud til, at Zheng Wen har en relativt selvstændig profil i forhold til det



kinesiske statsapparat. Kjeld Allan Larsen er i gang med at undersøge mulighederne for et yderligere samarbejdsarrangementer med Kulturcentret i 2024.

# Bilag B Årsregnskab 2023

Dansk-Kinesisk Forening - Periode: 01/01/2023 - 31/12/2023

## RESULTATOPGØRELSE

| Kontonummer                            | Tekst  | Beløb             | Sidste år         |
|--|--|-------------------|-------------------|
| <b>INDTÆGTER</b>                       |  |                   |                   |
| 1001                                   | Kontingenter og abonnementer                 | 32.520,00         | 28.660,00         |
| 1002                                   | Tilskud fra fonde m.v.                       | 50.000,00         | 70.000,00         |
| 1003                                   | Gaver og bidrag                              | 0,00              | 0,00              |
| 1004                                   | Renteindtægter                               | 0,00              | -1.439,88         |
| 1005                                   | Mødegruppen Indtægter                        | 1.295,00          | 6.887,00          |
| 1006                                   | Generalforsamling Indtægter                  | 0,00              | 0,00              |
|  | <b>INDTÆGTER I ALT</b>                       | <b>83.815,00</b>  | <b>104.107,12</b> |
| <b>INDTÆGTSRELATEREDE OMKOSTNINGER</b> |  |                   |                   |
| 1101                                   | Mødegruppen udgifter                         | -2.199,95         | -27.084,40        |
| 1102                                   | Generalforsamling                            | -960,00           | -1.000,00         |
| 1103                                   | Porto  | 0,00              | 0,00              |
| 1104                                   | Hjemmeside, internet og telefon              | -1.190,00         | -1.091,75         |
| 1105                                   | Kontorartikler                               | 0,00              | 0,00              |
| 1106                                   | Gaver og blomster                            | 0,00              | -245,00           |
| 1107                                   | Bankgebyrer                                  | -3.258,00         | -3.076,00         |
| 1108                                   | Udgifter vedr. betalingsservice              | -3.243,33         | -1.845,76         |
| 1109                                   | Diverse udgifter                             | -1.364,10         | -1.176,03         |
| 1110                                   | Husleje mødelokaler                          | -8.550,00         | -5.650,00         |
|  | <b>INDTÆGTSRELATEREDE OMKOSTNINGER I ALT</b> | <b>-20.765,38</b> | <b>-41.168,94</b> |
|  | <b>DÆKNINGSBIDRAG</b>                        | <b>63.049,62</b>  | <b>62.938,18</b>  |
| <b>Kinabladet</b>                      |  |                   |                   |
| 1201                                   | Trykning af blad                             | -23.300,00        | -22.587,50        |
| 1202                                   | Køb af fotos og materiale                    | 0,00              | 0,00              |
| 1203                                   | Div. udgifter ved bladproduktion             | -18.500,00        | -18.750,00        |
| 1204                                   | Porto vedr. bladudsendelse                   | -10.378,40        | -10.066,55        |
| 1205                                   | Kurser, rejser etc                           | 0,00              | 0,00              |
| 1206                                   | Kontingent til foreninger                    | 0,00              | 0,00              |

## BALANCE

| Kontonummer                               | Tekst   | Beløb              |
|---|---|--------------------|
| <b>ANLÆGSAKTIVER</b>                      |   |                    |
| 2001                                      | Driftsmidler                                    | 0,00               |
| 2002                                      | Andre driftsmidler                              | 0,00               |
|   | <b>ANLÆGSAKTIVER I ALT</b>                      | <b>0,00</b>        |
| <b>VARELAGER</b>                          |   |                    |
|   | <b>VARELAGER I ALT</b>                          | <b>0,00</b>        |
| <b>MEDLEMMER OG ANDRE TILGODEHAVENDER</b> |   |                    |
| 2201                                      | Tilgode medlemmer                               | 0,00               |
| 2202                                      | Forudbetalt lokaleleje                          | 0,00               |
| 2203                                      | Andre tilgodehavender                           | 0,00               |
|   | <b>MEDLEMMER OG ANDRE TILGODEHAVENDER I ALT</b> | <b>0,00</b>        |
| <b>ANDRE AKTIVER</b>                      |   |                    |
| 2301                                      | Inventar  | 0,00               |
|   | <b>ANDRE AKTIVER I ALT</b>                      | <b>0,00</b>        |
| <b>LIKVIDE BEHOLDNINGER</b>               |   |                    |
| 2401                                      | Kassebeholdning mødegruppen                     | 870,50             |
| 2402                                      | Merkur Bank                                     | 193.254,49         |
|   | <b>LIKVIDE BEHOLDNINGER I ALT</b>               | <b>194.124,99</b>  |
|   | <b>AKTIVER I ALT</b>                            | <b>194.124,99</b>  |
| <b>EGENKAPITAL</b>                        |   |                    |
| 3001                                      | Årets resultat                                  | 14.636,77          |
| 3003                                      | Egenkapital primo                               | -200.086,54        |
| 3005                                      | Skyldige udlæg                                  | 0,00               |
|   | <b>EGENKAPITAL ALT</b>                          | <b>-185.449,77</b> |
| <b>LEVERANDØRGÆLD</b>                     |   |                    |
| 3101                                      | Leverandørgæld                                  | 2.196,00           |

|       |  |                   |                   |
|-------|--|-------------------|-------------------|
|       | <b>Udgifter Kinablad ialt</b>              | <b>-52.178,40</b> | <b>-51.404,05</b> |
|       | <b>RESULTAT EFTER SALGSOMKOSTNINGER</b>    | <b>10.871,22</b>  | <b>11.534,13</b>  |
| <hr/> |  |                   |                   |
|       | <b>PERSONALE OMKOSTNINGER</b>              |                   |                   |
|       | <b>PERSONALE OMKOSTNINGER I ALT</b>        | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|       | <b>ADMINISTRATIONS OMKOSTNINGER</b>        |                   |                   |
|       | <b>ADMINISTRATIONS OMKOSTNINGER I ALT</b>  | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|       | <b>ANDRE UDGIFTER</b>                      |                   |                   |
|       | <b>ANDRE UDGIFTER I ALT</b>                | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|       | <b>ANDRE YDERLIGERE OMKOSTNINGER</b>       |                   |                   |
|       | <b>ANDRE YDERLIGERE OMKOSTNINGER I ALT</b> | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|       | <b>RESULTAT FØR AFSKRIVNINGER</b>          | <b>10.871,22</b>  | <b>11.534,13</b>  |
| <hr/> |  |                   |                   |
|       | <b>AFSKRIVNINGER</b>                       |                   |                   |
| 1701  | Afskrivninger                              | 0,00              | 0,00              |
|       | <b>AFSKRIVNINGER I ALT</b>                 | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|       | <b>RESULTAT EFTER AFSKRIVNINGER</b>        | <b>10.871,22</b>  | <b>11.534,13</b>  |
| <hr/> |  |                   |                   |
|       | <b>FINANSIELLE OMKOSTNINGER</b>            |                   |                   |
|       | <b>FINANSIELLE OMKOSTNINGER I ALT</b>      | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|       | <b>ÅRETS RESULTAT</b>                      | <b>10.871,22</b>  | <b>11.534,13</b>  |

|       |                                 |                    |
|-------|---------------------------------|--------------------|
|       | <b>LEVERANDØRGÆLD I ALT</b>     | <b>2.196,00</b>    |
|       | <b>ANDEN GÆLD</b>               |                    |
|       | <b>ANDEN GÆLD I ALT</b>         | <b>0,00</b>        |
|       | <b>MOMS</b>                     |                    |
| 3301  | Salgs moms                      | 0,00               |
| 3302  | Købs moms                       | 0,00               |
| 3303  | El-afgift                       | 0,00               |
| 3304  | Anden moms 1                    | 0,00               |
| 3305  | Anden moms 2                    | 0,00               |
| 3306  | Betalt moms                     | 0,00               |
| 3307  | Skyldig moms primo              | 0,00               |
|       | <b>MOMS I ALT</b>               | <b>0,00</b>        |
|       | <b>ANDRE PASSIVER</b>           |                    |
| 3401  | Hensættelser til særlige formål | 0,00               |
| 3402  | Anden gæld 2                    | 0,00               |
|       | <b>ANDRE PASSIVER I ALT</b>     | <b>0,00</b>        |
|       | <b>PASSIVER I ALT</b>           | <b>-183.253,77</b> |
| <hr/> |                                 |                    |
|       | <b>SUM KONTROL</b>              | <b>10.871,22</b>   |
|       | <b>Kontrol</b>                  | <b>-10.871,22</b>  |
|       | <b>Balancekontrol</b>           | <b>0,00</b>        |

## Bilag C Arbejdsprogram 2024

Arbejdsprogrammet for 2023 rummer følgende temaer:

Bestyrelsens arbejdsprogram 2024

1. Foryngelsesproces: Bestyrelsen identificerer løbende mulige nye bestyrelsesmedlemmer, som er yngre
2. Bestyrelsen skal arbejde med projekter med eksterne organisationer (f.eks. seminarer, gæsteforedrag); her bliver der muligheder for ekstern finansiering.
3. Kinabladets planer, herunder forslag om et særnummer, som behandler Folkerepublikken Kinas 75 års fødselsdag samt et jubilæumsnummer (nr. 100 i 2026)
4. Planer for fortsat diversificering af arrangementer. Der arrangeres minimum 8 arrangementer i løbet af året.
5. Dansk-Kinesisk Forening skal i højere grad hjælpe medlemmerne med at blive opdateret på offentlige Kina-arrangementer af interesse for medlemmerne. De skal annonceres på foreningens platforme
6. Medlemskontingentet øges med 10%, undtagen for studerende

## Bilag D Budget 2024

Bemærk: Planlagte kontingentforhøjelser aflyst af generalforsamlingen vil reducere budgetterede 2024 indtægter med ca. 10%.

| Dansk-Kinesisk Forening          | Budget 2024   | Regnskab 2023 |
|----------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Indtægter:</b>                |               |               |
| Kontingent & abonnemeter         | 35,000        | 32,520        |
| Tilskud fra fonde etc.           | 50,000        | 50,000        |
| Renteindtægter                   | 0             | 0             |
| Mødegruppen                      | 2000          | 1295          |
| <b>Indtægter, i alt</b>          | <b>87,000</b> | <b>83,815</b> |
| <b>Udgifter:</b>                 |               |               |
| Mødegruppen                      | 8000          | 10750         |
| Generalforsamling                | 1000          | 960           |
| Hjemmeside, internet             | 1500          | 1190          |
| Gaver og blomster                | 500           | 0             |
| Gebyrer, bank                    | 3500          | 3258          |
| Betalingservice                  | 3500          | 3243          |
| Diverse udgifter                 | 1500          | 1364          |
| Trykning af blad                 | 25000         | 23300         |
| Køb af fotos og materiale        | 1000          | 0             |
| Div. udgifter ved bladproduktion |               |               |
| Layout                           | 20000         | 18500         |
| Porto vedr. bladudsendelse       | 12000         | 10378         |
| <b>Udgifter, i alt</b>           | <b>77,500</b> | <b>72,943</b> |
| <b>Årets resultat</b>            | <b>9,500</b>  | <b>10,872</b> |